

TRANSLATION OF EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY / ÜBERSETZUNG DER EU/EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG / EU/ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / PREKLAD EÚ/ES VYHLÁSENIE O ZHODE / TŁUMACZENIE DEKLARACJI ZGODNOŚCI UE/WE / EU/EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT FORDÍTÁSA

☐ We, the manufacturer of this equipment and the holder of technical documentation / ☐ Wir, der Hersteller des angegebenen Geräts und Inhaber der technischen Dokumentation / ☐ My, výrobce uvedeného zařízení a držitel technické dokumentace / ☐ My, výrobca uvedeného zariadenia a držiteľ technickej dokumentácie / ☐ My, producenci niniejszego sprzętu i posiadacz dokumentacji technicznej / ☐ Mi, az említett berendezés gyártója és a

HECHT MOTORS s.r.o., U Mototechny 131, 251 62 Mukařov-Tehovec, Czech Republic, IČO 61461661

20 declare under our sole responsibility that the equipment specified below complies with the relevant provisions of the said EU harmonization directives, as well as the harmonized and national standards, provisions and regulations of governments. / ☐ erklären auf eigene Verantwortung, dass das unten spezifizierte Gerät in Übereinstimmung mit den betreffenden Bestimmungen, die in der Harmonisierungsrichtlinie der EU angegeben sind, und den harmonisierten und nationalen Normen, Bestimmungen und Regierungsverordnungen ist. / ☐ na vlastnú zodpovednosť prohlasujeme, že nižšie špecifikované zariadení je v súlade s príslušnými ustanoveniami uvedených harmonizačných smerníc EÚ, harmonizovanými normami, národnými normami, ustanoveniami a nariadeniami vlády. / ☐ na vlastnú zodpovednosť vyhlasujeme, že nižšie špecifikované zariadenie je v súlade s príslušnými ustanoveniami uvedených harmonizačných smerníc EÚ, harmonizovanými aj národnými normami, ustanoveniami a nariadeniami vlády. / ☐ deklarujem z plnou odgovowiedzialnością, że niniejsz określony sprzęt jest zgodny z odpowiednimi przepisami wspomnianych dyrektyw harmonizujących UE, normami zharmonizowanymi i krajowymi, przepisami i rozporządzeniami rządowymi. / ☐ műszaki dokumentáció birtokosa, kizárólagos felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy az alábbiakban meghatározott berendezés megfelel az említett EU harmonizációs irányelveknek, harmonizált és nemzeti szabványoknak, rendeleteknek és kormányzati rendeletek vonatkozó rendelkezéseinek.

EN Machinery / **DE** Maschinen / **CS** Strojní zařízení / **BK** Strojné zariadenie / **PL** Maszyny / **HU** Gépi berendezés

EN CUT-OFF SAW / **DE** TRENNSÄGE / **CS** ROZBRUŠOVACÍ PILA / **SK** ROZBRUSOVACIA PÍLA /
PL PRZECINARKA / **HU** KÉZI DARABOLÓK

EN Trade name and type / DE Handelsname und Typ / CS Obchodní název a typ / MK Obchodný názov a typ /
PL Nazwa handlowa i typ / HU Kereskedelmi megnevezés és típus

HECHT 9744

EN Model / DE Modell / CS Model / SK Model / PL Model / HU Modell

GT7208H / LP-GCCO18

Serial number / **DE** Seriennummer / **ES** Sériové číslo / **BK** Sériové číslo / **PL** Numer seryjny / **HU** Gyári szám

202400001 - 202499999, 202500001 - 202599999, 202600001 - 202699999

³⁰ The following harmonization directives # standards # certificates were used to guarantee compliance. /
³¹ Zur Gewährleistung der Konformität wurden folgende harmonisierte Richtlinien # Normen # Zertifikate verwendet.
³² Na zaručení shody byly použity následující harmonizační směrnice # normy # certifikáty. /³³ Na zaručení shody boli použité nasledujúce harmonizačné smernice # normy # certifikáty. /³⁴ Na zaručenie zгоды були використані наступіючі директиви гармонізації # норми # сертифікати. /³⁵ A megfelelés garantálására zostały zastosowane następujące dyrektywy harmonizujące # normy # certyfikaty. /³⁶ A megfelelés garantálására a következő harmonizációs irányelvek # szabványok # tanúsítványok szolgáltak.

2006/42/EC # EN ISO 19432-1:2020 # M8A 091651 0072 Rev. 04
EN 13236:2019 # R 50488188 0001

2014/30/EU # EN ISO 14982:2009 # E8A 091651.0098 Rev. 02
2011/65/EU&(EU)2015/863 # RoHS IEC 62321-x # SHAH016469

oe / **DE** Motoreinheit / **CS** Typ motoru / **SK** Typ motora / **PL** Typ silnika / **HU**

1E74F

EN Validating number / DE Nummer validieren / ES Schwalovací emisní číslo / SK Schwalovacie emisné číslo /
PL Numer identyfikacyjny / HU Jóváhagyási szám

2016/1628/EU # e9*2016/1628*2021/1068SHB1/P*31001*01

⁶⁰ Guaranteed sound power level / ⁶¹ Garantierter Niveau der akustischen Leistung / ⁶² Garantovaná hladina akustického výkonu / ⁶³ Garantovaná hladina akustického výkonu / ⁶⁴ Gwarantowany poziom mocy akustycznej / ⁶⁵ Garantált hangteljesítmény szint

LWA = 116 dB (A)

¹⁰⁾ The declared noise emission values corresponding to ISO 4871 are given in the Specification / ¹⁰⁾ Die deklarierten Lärmemissionswerte, die ISO 4871 entsprechen, sind in der Spezifikation angegeben. / ¹⁰⁾ Deklarované hodnoty emisi hluku odpovídající ISO 4871 jsou uvedeny ve Specifikaci / ¹⁰⁾ Deklarované hodnoty emisi hluku zodpovedajúce ISO 4871 sú uvedené v Špecifikácii / ¹⁰⁾ Deklarowane poziomy emisji hałasu odpowiadające ISO 4871 są podane w Specyfikacji / ¹⁰⁾ Az ISO 4871 szabványának megfelelő bejelentett zajkibocsátási értékeket a specifikáció tartalmazza.

☐ Measured sound power level / ☐ Gemessener Niveau der akustischen Leistung / ☐ Naměřená hladina akustického výkonu / ☐ Nameraná hladina akustického výkonu / ☐ Zmierzony poziom mocy akustycznej / ☐ Mért zaiszint

$$L_{WA,d} = 111 \text{ dB(A)}; K = 3 \text{ dB(A)}$$

²¹ Emission sound pressure level A , L_{pA} at the operator's station / Uncertainty K_{pA} / ²² Niveau des akustischen Emissionsdruck A , L_{pA} auf Bedienerstandort / Unsicherheit K_{pA} / ²³ Hladina emisního akustického tlaku A , L_{pA} na stanovišti obsluhy / Nejistota K_{pA} / ²⁴ Hladina emisného akustického tlaku A , L_{pA} na stanovišti obsluhy / Nejistota K_{pA} / ²⁵ Poziom emisijnjogo čišnenja akustičnogo tlaku A , L_{pA} na stanovišču operatora / Niepewność K_{pA} / ²⁶ Kibocsátási hangnyomás szint, A , L_{pA} az üzemeltető állomásán / Biztonsztalanság K_{pA}

 $L_{WA_{m}} = 92,4 \text{ dB(A)}; K = 3 \text{ dB(A)}$

24. The noise emission value was determined by a test method according to EN ISO 3744. The procedure used for the assessment of the conformity under Directive 2000/14/EC, Annex VI, as amended by 2005/88/EC. Der Lärmemissionswert wurde durch ein Prüfverfahren gemäß EN ISO 3744 bestimmt. Verfahren zur Beurteilung der Übereinstimmung gemäß Richtlinie 2000/14/EG, Anh. VI, geändert durch 2005/88/EG. 4) Hodnota emisii hluku bola stanovená zkušebným postupom die EN ISO 3744. Postup používal pri posudzovaní zhody podľa smernice 2000/14/ES, príloha VI v platnom znení 2005/88/ES. 4) Hodnota emisii hluku bola stanovená skúšobným postupom podľa EN ISO 3744. Postup použili na posudzovanie zhody podľa smernice 2000/14/ES, príloha VI v platnom znení 2005/88/ES. 4) Pozem emisii hladaú zoznal kontrolný popzer: procedura badawcza zgodnie z EN ISO 3744. Stosowana procedura oceny zgodności dyrektywy 2000/14/WE, załącznik VI, z późniejszymi zmianami 2005/88/WE. 4) zapišokovanié etrelat az EN ISO 3744. Vizsgálati eljárás határozott meg. Meglele a termék megfelelőségének a kiterleéshez felhasznált 2000/14/EC irányelv VI mellékletében, és a 2005/88/EC irányelvben meghatározott követelményeknek.

2000/14/EC & 2005/88/EC # ISO 11688-1 # 704032021203-04

☑ This declaration was issued on the basis of certificate and measurement protocols of / ☑ Diese Konformitätserklärung wurde auf Grundlage von Zertifikaten und Messprotokollen der Gesellschaft herausgegeben / ☑ Toto prohlášení o shodě bylo vydáno na základě certifikátů a měřících protokolů společnosti / ☑ Toto vyhlásenie o zhode bolo vydané na základe certifikátu a meracích protokolov spoločnosti / ☑ Nincs más deklarációról szólvás, amely a megfelelőségi nyilatkozatot az alábbi vizsgálati intézet által elvégzett típusvizsgálati jegyzőkönyv alapján adtuk ki:

TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstelle, Ridlerstraße 65, 80339 München, Germany;
TÜV SÜD Certification and Testing (China) Co., Ltd. Shanghai Branch, No. 151 Heng Tong Road, Shanghai
200070, P.R.China;

TÜV SÜD Certification and Testing (China) Co., Ltd. Floor 1-4, Building B, No. 37, Tuanjie Road (Middle),
Xishan Economic and Technological Development Zone, Wixi, Jiangsu, P.R.China;

TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Germany;
Ministerio de Industria, Comercio y Turismo, Po De La Castellana, 160, 10a - 28071, Madrid, Spain;
INTERTEK TESTING SERVICES LTD., ZHEJIANG, Building No.2, Jiahu Science and Technology Innovation
Park, No. 500 East Shuiyuetong Road, Haining City, Zhejiang Province, P.R.China, 314400

[26] We confirm hereby that - this product defined by mentioned data, is in conformity with basic requirements mentioned in government regulations and technical requirements and is safe for usual operation, contrary to the use determined by manufacturer; - there were taken measures to ensure the conformity of all products introduced to the market with the technical documentation and requirements of the technical regulations; **[27]** **We bestirbat, dass - die Maschine** Angabe definiert, ist in Übereinstimmung mit den Anforderungen der NV und TP gelegt, und unter normalen oder beabsichtigten Verwendung der sicheren Hersteller: - sind zur Einhaltung aller in Verkehr gebrachten Produkten mit technischen Dokumentation und Anforderungen der technischen Vorschriften zu gewährleisten. **[28]** **Potvrzuje, je - tento produkt,** definovaný uvedenými údajmi, je v zhode so základnými požiadavkami uvedenými v NV a TP a je za podmienok obvyklého, popodľa výrobcom určeného použitia bezpečný; - boli prijaté opatrenia k zabezpečeniu všetkých výrobkov uvedených na trh s technickou dokumentáciou a požiadavkami technických predpisov. **[29]** **Potvrzuje, je - tento produkt,** definovaný uvedenými údajmi, je v zhode so základnými požiadavkami uvedenými v NV a TP a je za podmienok obvyklého, popodľa výrobcom určeného použitia bezpečný; - sú prijaté opatrenia k zabezpečeniu všetkých výrobkov uvedených na trh s technickou dokumentáciou a požiadavkami technických predpisov. **[30]** **Istegszaki, hogy - a jelen termék megfelel a határolt üzemeltetésben és a műszaki adatokkal leírt paramétereknek, továbbá a gép a normál és a gyártó által előírt használat esetén biztonságos;** - a gyártó minden termékét a műszaki dokumentációban és az egyeztetett műszaki előírásokban meghatározott paraméterekkel gyártja le.

EN In Tehovec on / **DE** In Tehovec am / **CZ** V Tehovci dne / **SK** V Tehovci dňa / **PL** W Tehowcu w dniu / **HU** Tehovec, dátum:

29. 2. 2024

☐ The person authorized to draw up a technical documentation / ☐ Die Person, die berechtigt ist technische Dokumentationen zu erstellen / ☐ Osoba poverená sestavením technické dokumentace / ☐ Osoba poverená zostavením technickej dokumentacji / ☐ Osoba upoważniona do opracowywania dokumentacji technicznej / ☐ A műszaki dokumentáció összeállításáért felelős személy

Michal Braxatoris

01 Head of Certification Department / **02** Leiter der Zertifizierungsabteilung / **03** Vedoucí oddělení certifikace / **04** Vedúci oddelenia certifikácie / **05** Kierownik działu certyfikacji / **06** Minőségbiztosítási osztály vezetője

